

Translated Books of Joanot Martorell

Llengües de l'Estat espanyol:

Asturià

- *Tirán el Blancu* [Tirant lo Blanc]. Translation by Pablo Suárez García. Uviéu: Academia de la Lingua Asturiana, 2012.

Espanyol

- *Tirant lo blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by J. F. Vidal Jové. Madrid: Alianza, 1969. [1a reimpr., 1988]
- *Tirante el blanco [Valladolid, 1511]* [Tirant lo Blanc]. Translation by un traductor anònim. Madrid: Espasa-Calpe, 1974. [A cura de Martí de Riquer.]
- *Tirante el blanco [Valladolid, 1511]* [Tirant lo Blanc]. Translation by un traductor anònim. València: Tirant lo Blanch, 2004. [A cura de Vicent J. Escartí.]

Altres llengües europees:

Alemanya

- *Der Roman vom Weissen Ritter Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by [Fritz Vogelgsang](#). Frankfurt am Main: Fischer, 1990 [fins al capítol 163].
- *Der Roman vom Weissen Ritter Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by [Fritz Vogelgsang](#). Frankfurt am Main: Fischer, 2007 [Traducció integra en tres volums].

Anglès

- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by [David H. Rosenthal](#). Londres: Macmillan, 1984. [Londres: The Johns Hopkins University Press, 1996.]
- *Tirant lo Blanc: (The Complete Translation)* [Tirant lo Blanc]. Translation by Ray La Fontaine. Nova York: Peter Lang, 1993.
- *The White Knight: Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Robert Rudder. També disponible a [Text electrònic núm. 378C](#) de l'arxiu de textos Gutenberg. (1995).

Danès

- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Oscar K. Copenhagen: Jensen&Dalgaard, 2019.

Finès

- *Tirant Valkoinen* [Tirant lo Blanc]. Translation by Paavo Lehtonen. Hèlsinki: Gummerus, 1987.

Francès

- *Tirant le Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Anne-Claude-Philippe de Tubières, comte de Cailus (1737). París: Gallimard, 1997. [A cura de Jean Marie Barberà.]
- *Tirant le Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Jean-Marie Barberà. Tolosa: Anacharsis, 2003.

Italià

- *Tirante il Bianco* [Tirant lo Blanc]. Translation by Lelio Manfredi (1566). Roma: La Tipografica, 1984. [A cura d'Annamaria Annicchiario.]
- *Tirante il Bianco* [Tirant lo Blanc]. Translation by Paolo Cherchi. Torí: Einaudi, 2013.

Neerlandès

- *De volmaakte ridder Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by [Bob de Nijs](#). Introducció i notes Bob de Nijs. Amsterdam: Bert Bakker, 1987. [Tres edicions seguides en un any.]
- *De volmaakte ridder Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by [Bob de Nijs](#). *De volmaakte ridder Tirant lo Blanc*. Amsterdam: Querido, 2001. [Edició revisada amb notes i un epíleg nou.]

Polonès

- *Tirant Bialy* [Tirant lo Blanc]. Translation by Rozalya Sasor. Cracòvia: Ksiegarnia Akademicka, 2007.

Portuguès

- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Claudio Giordano. São Paulo: Giordano, 1998.
- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Artur Guerra. [3 vol.] Lisboa: Sistema Solar, 2018.

Romanès

- *Tirante el Blanco* [Tirant lo Blanc]. Translation by Oana Busuioceanu. Pròleg d'Andrei Ionescu. Bucarest: Minerva, 1978.

Rus

- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by M. A. Abràmova, P. A. Skobtsev i E. E. Gúixina. Edició a cura de M. A. Abràmova, P. A. Skobtsev i E. E. Gúixina. Moscou: Ladomir: Nauka, 2006.

Serbi

- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by Aleksandar Grujicic. Belgrad: Paideia, 2005.

Suec

- *Tirant den Vite* [Tirant lo Blanc]. Translation by Miguel Ibáñez. Estocolm: Interculture, 1994.

Llengües de la resta del món:

- *Ang Maputing Kavaljero* [Tirant lo Blanc]. Translation by Isaac Donoso i Jeannifer Zabala. Manila: Central Book Supply, 2010.

Japonès

- *Tirant lo Blanc* [Tirant lo Blanc]. Translation by [Ko Tazawa](#). Tòquio: Iwanami Shoten, 2007.

Xinès

- *Qishi Dilang* [Tirant lo Blanc]. Translation by Wang Yangle. Pequín: Renmin Wenxue Chubanshe, 1993.